

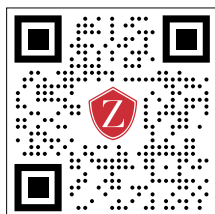
**FRESH
SOUP!**
PROFESSIONAL SOUP MAKER

INSTRUKCJA OBSŁUGI



CYFROWY EKSPRES DO ZUP
TT-FSM7





Dziękujemy za wybranie cyfrowego zupowaru **Fresh Soup** firmy **TurboTronic®**.

Ciesz się łatwym gotowaniem w domu i twórz pyszne zupy, sosy i dżemy ze świeżych składników.

Blendowanie i gotowanie w tym samym czasie, szybkie siekanie świeżych składników w dzbanku, a następnie blendowanie do pożądanej konsystencji i gotowanie do perfekcji dzięki wbudowanemu elementowi grzewczemu.

Zaimponuj swoim gościom pysznymi dżemami i sosami chutney, dipami i sosami, fondue, deserami i bogatą gorącą czekoladą i nie tylko.

Dzięki **TT-FSM7** można z łatwością tworzyć chłodne koktajle mleczne, zdrowe smoothie owocowe, mrożone koktajle i sorbety.

NUNBER:	TT-FSM7	MARKA: TurboTronic
ROZMIAR PRODUKTU	220*175*329 mm	QTY.: 1 SZT.
ROZMIAR PAKIETU GB	250*235*330mm	N.W: 1,98 KG
ROZMIAR OPAKOWANIA SM:	267*252*350mm	G.W: 2,68 KG
OPIS:	Wielofunkcyjny ekspres do zup i smoothie	
NAPIĘCIE I CZĘSTOTLIWOŚĆ	220-240V~ 50-60Hz	POJEMNOŚĆ: 1,6 L
ZASILANIE I NAGRZEWNICA:	840-1000W	SILNIK: 180-200 W



CAPACITY:
1.6L



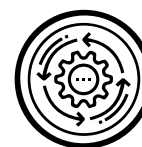
DIGITAL CONTROL



POWER:
840-1000W



STAINLESS STEEL BLADE



6 PRESET FUNCTIONS

PRESET PROGRAMS:



SMOOTH SOUP



EXTRA SMOOTH SOUP



CHUNKY SOUP



JUICE



JAM

WAŻNE ZABEZPIECZENIA

WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO. PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE.

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym poniższych:

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować ją na przyszłość.

1. To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.

2. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

3. Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci.

4. Urządzenie i przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

5. To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego timera lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.

6. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić na specjalny zespół przewodów dostępny u producenta lub jego autoryzowanego przedstawiciela serwisowego.

7. **OSTRZEŻENIE:** Ostrza mieszające są bardzo ostre. Podczas użytkowania i czyszczenia należy obchodzić się z nimi ostrożnie.

8. programy są ustawione tak, aby przygotować idealną zupę lub dżem tylko od podstaw.

9. Pokrywa parowa jest przeznaczona wyłącznie do użytku podczas gotowania na parze. Nie należy dodawać żadnych produktów spożywczych ani składników, otwierając pokrywę pary podczas pracy urządzenia.

10. Podczas pracy przycisk trybu nie działa. Aby zmienić program, należy nacisnąć przycisk Start/Stop i ponownie wybrać program.

Ponadto oferujemy następujące porady dotyczące bezpieczeństwa.

Urządzenie należy zawsze umieszczać z dala od krawędzi blatu roboczego.

Upewnij się, że urządzenie jest używane na twardej, płaskiej powierzchni.

Nie używaj urządzenia na zewnątrz ani w pobliżu wody.

Kabel zasilający powinien sięgać od gniazda do jednostki bazowej bez obciążania połączeń.

Nie pozwól, aby kabel sieciowy zwisał nad krawędzią blatu roboczego w miejscu, w którym dziecko mogłoby go dosięgnąć.

Nie pozwól, aby kabel przebiegał przez otwartą przestrzeń, np. między niskim gniazdkiem a stołem.

Nie pozwól, aby kabel przebiegał przez kuchenkę, toster lub inne gorące miejsce, które może uszkodzić kabel.

OSTRZEŻENIE: W celu ochrony przed pożarem, porażeniem prądem elektrycznym i obrażeniami ciała nie wolno zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie lub innym płynie.

OSTRZEŻENIE: Należy unikać kontaktu z ruchomymi częściami. Podczas przenoszenia urządzenia z gorącą zawartością należy zachować szczególną ostrożność.

Nie używać produktu mokrymi lub wilgotnymi dłońmi.

Odłącz urządzenie od gniazdka, gdy nie jest używane i przed czyszczeniem.

Leczenie oparzeń: Natychmiast spryskać dotknięty obszar zimną wodą.

Nie przerywać zdejmowania odzieży, szybko wezwać pomoc medyczną.

Korzystanie z akcesoriów niezalecanych przez producenta może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Nie należy umieszczać urządzenia na źródłach ciepła lub w ich pobliżu, takich jak kuchenki gazowe lub elektryczne, piekarniki lub palniki.

Urządzenie i kabel należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci, ostrych krawędzi itp.

Podczas korzystania z urządzenia przed jego włączeniem należy upewnić się, że pokrywa znajduje się na swoim miejscu.

Nie zdejmuj pokrywy, dopóki ostre się nie zatrzyma.

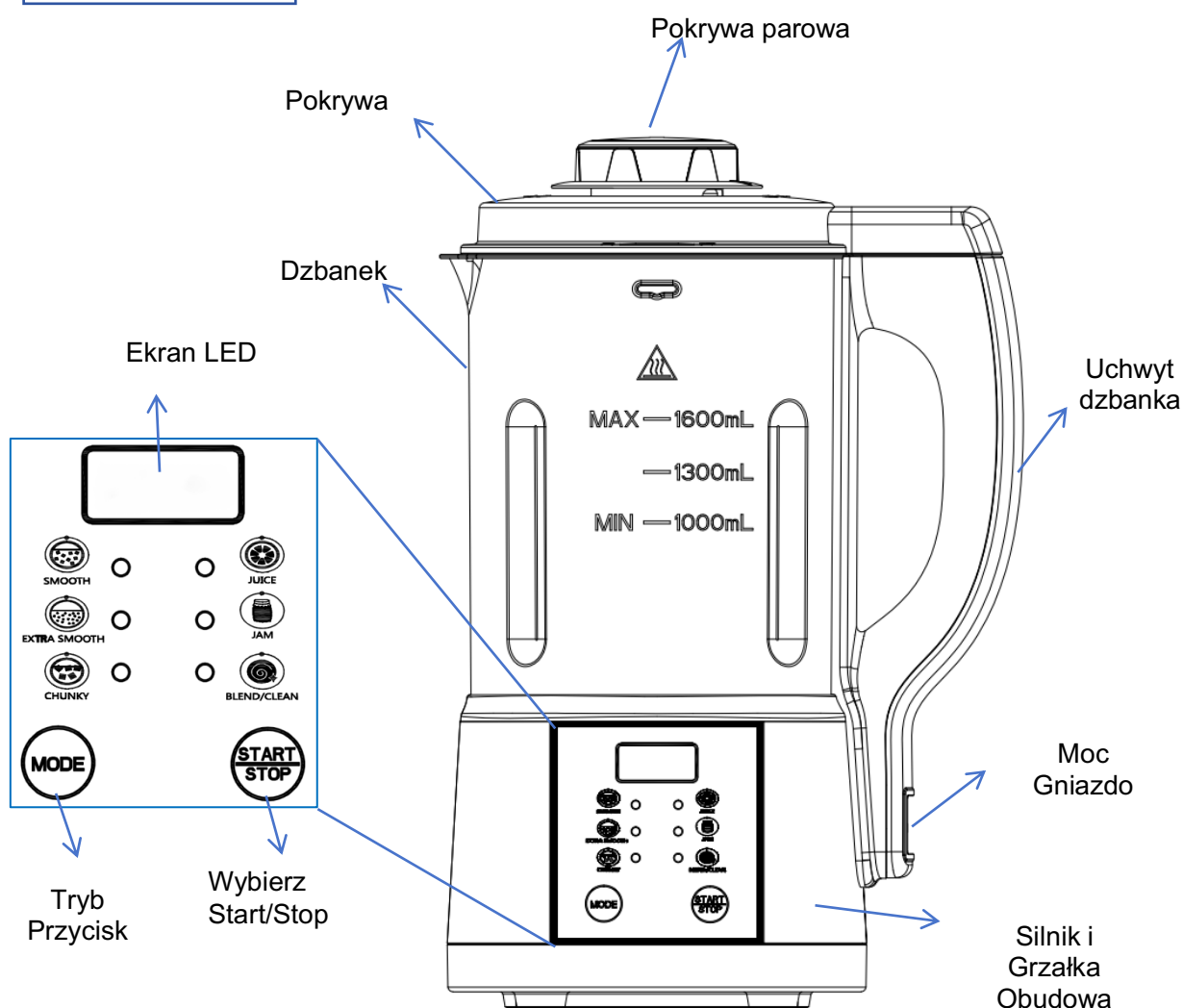
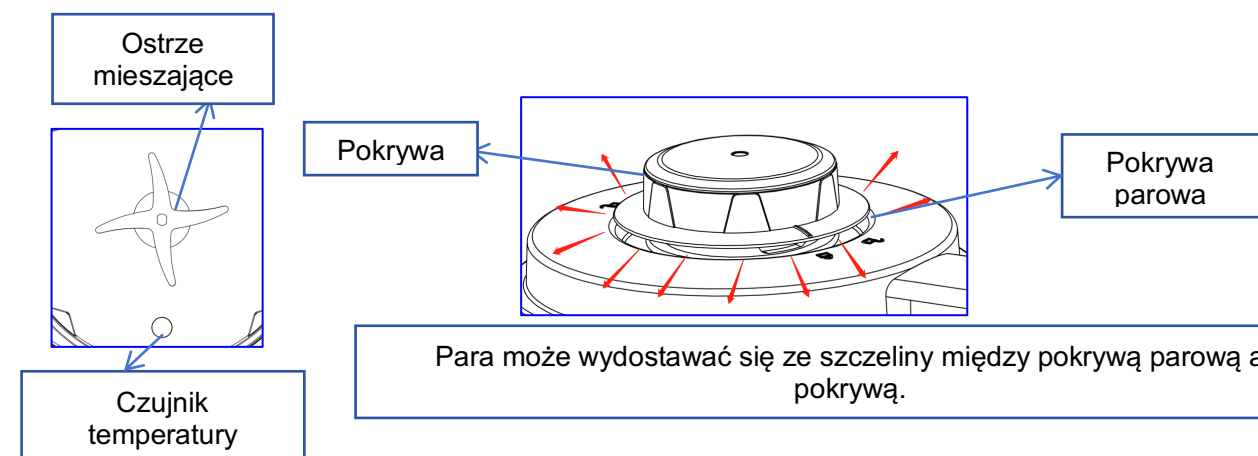
Po zakończeniu jednego cyklu pracy należy odczekać, aż urządzenie całkowicie ostygnie, a następnie wyczyścić je, aby zapobiec poparzeniu.

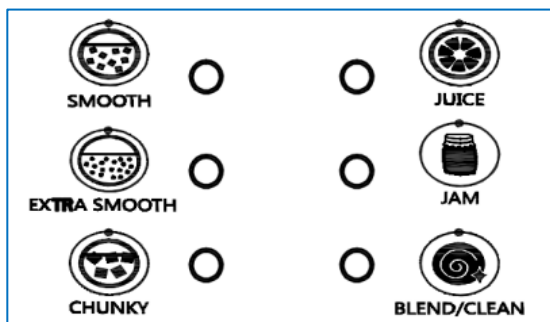
Nie używaj urządzenia do przygotowywania zupy w sposób ciągły.

Należy zachować ostrożność w przypadku wiania gorącego płynu do zupowaru, ponieważ może on zostać wyrzucony z urządzenia w wyniku nagłego zaparowania.

	Wskazuje, że należy przeczytać i przejrzeć instrukcje, aby zrozumieć działanie i obsługę produktu.
	Wskazuje na obecność zagrożenia, które może spowodować obrażenia ciała, śmierć lub znaczne szkody materialne. uszkodzenia mienia, jeśli ostrzeżenie zawarte w tym symbolu zostanie zignorowane.
	Należy uważać, aby uniknąć kontaktu z gorącą powierzchnią. Zawsze używaj ochrony rąk, aby uniknąć poparzeń.
	Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach i w gospodarstwie domowym.

PRZEGLĄD PRODUKTÓW





Wskaźnik płynnego działania
Wskaźnik funkcji soku
Bardzo płynny wskaźnik działania
Wskaźnik funkcji zacięcia
Duży wskaźnik funkcji
Wskaźnik funkcji mieszania lub
czyszczenia

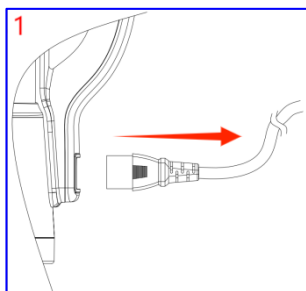
PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Ważne jest, aby wyczyścić ekspres do zupy przed pierwszym użyciem lub jeśli nie był on używany przez dłuższy czas.

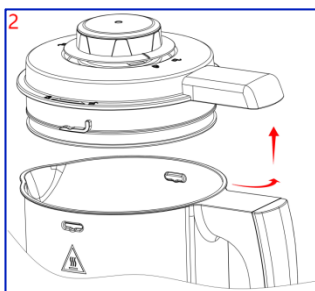
Podczas pierwszego użycia urządzenia do przygotowywania zupy z pokrywy może wydobywać się dym/para.

Jest to normalne zjawisko i jest to po prostu smar stosowany w niektórych częściach urządzenia podczas procesu produkcyjnego. Po kilkukrotnym użyciu zjawisko to ustąpi.

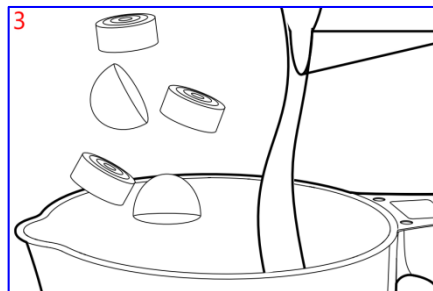
ZACZĄĆ UŻYWAĆ ZUPOWARU



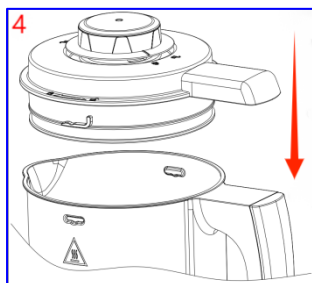
1. Upewnij się, że Soup Maker jest odłączony od zasilania.



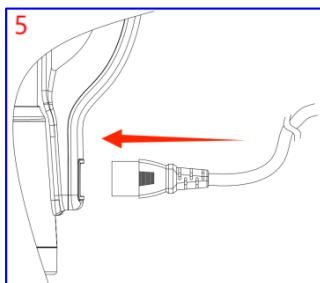
2. Przekręć pokrywę, a następnie unieś ją, aby



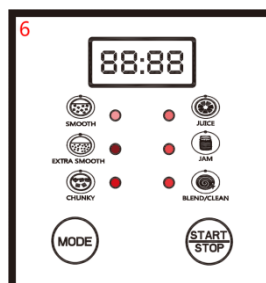
3. Umieść wszystkie składniki w dzbanku.
Płyn należy dodawać jako ostatni, uzupełniając go do poziomu między



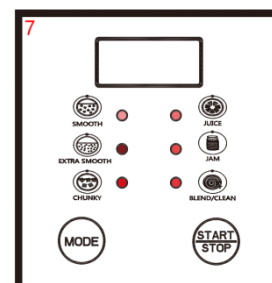
4. Umieść pokrywę z powrotem na dzbanku, upewniając się, że jest dobrze i bezpiecznie przykryta.



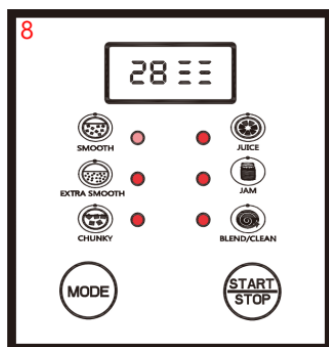
5. Podłącz do zasilania.



6. produkt wyemituje sygnał dźwiękowy, Ekran LED pokazuje 88:88



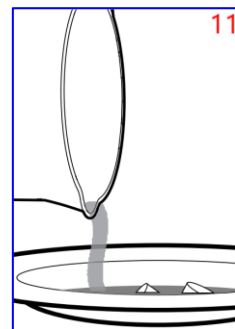
7. Ikony będą migać w sekwencji.



8. Naciśnij przycisk trybu, aby wybrać program. Ikona będzie migać i wyświetlony zostanie czas gotowania. Naciśnij przycisk Start/Stop. Soup Maker wyemituje sygnał dźwiękowy i rozpocznie proces gotowania. Rozpocznie się odliczanie czasu gotowania.



9. Po zakończeniu, Soup Maker wyemituje 5 sygnałów dźwiękowych, na ekranie pojawi się obraz, a wszystkie ikony będą migać.
10. Następnie na ekranie pojawi się komunikat "End" (Koniec), a ikona podświetli się, aby przejść do następnego programu trwającego około 3 minut. Po przejściu w tryb gotowości ekran nie będzie wyświetlany. Ikony będą migać w sekwencji.



11. Odłącz urządzenie od zasilania, zdejmij pokrywkę i przelej świeżą zupę do miski.

USTAWIENIE PROGRAMU ZUPOWARU

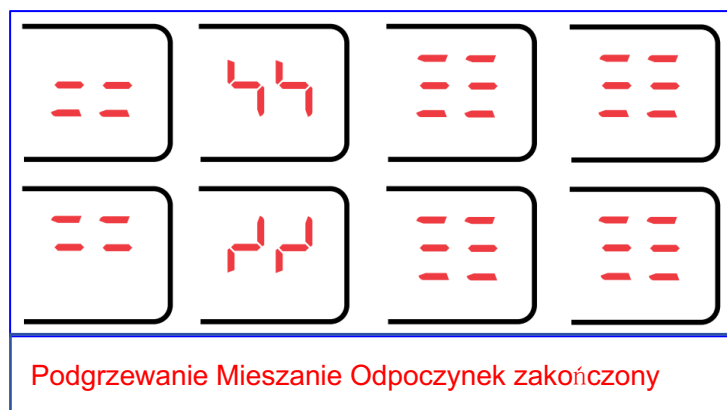
Program	Czas ustawiania	Ogrzewanie	Mieszanie
GŁADKI	21 minut	Tak	Tak
SOK	2 minuty	Nie	Tak
WYJĄTKOWO GŁADKA	22 minuty	Tak	Tak
JAM	25 minut	Tak	Tak
CHUNKY	28 minut	Tak	Nie
BLEND/CLEAN	/	Nie	Tak

Uwaga: ustawienie

Blend/Clean umożliwia dalsze miksowanie zupy do pożądanej konsystencji w razie potrzeby lub czyszczenie urządzenia Soup Maker.

Aby uzyskać dostęp do tej funkcji po zakończeniu gotowania, można nacisnąć przycisk Start/Stop po zakończeniu gotowania. Następnie naciśnij przycisk trybu, aby wybrać program Blend/Clean i naciśnij przycisk Start/Stop, aby wymieszać zawartość dzbanka.

EKRAN LED INSTRUKCJA



Soup Maker wykorzystuje 3 różne procesy do tworzenia świeżych zup, dżemów i napojów: podgrzewanie, odpoczynek i miksowanie. Każdy z tych procesów jest wyróżniony podczas programu za pomocą małej animacji na ekranie LED.

Ogrzewanie

Animacja podgrzewania pojawi się w ruchu, gdy Soup Maker podgrzewa zawartość dzbanka.

Mieszanie

Animacja mieszania będzie wyświetlana, gdy ostrze mieszające jest w użyciu.

Odpoczynek

Podczas trwania programu, Soup Maker będzie od czasu do czasu "odpoczywał", w którym to momencie nie będzie wyświetlana żadna animacja. Licznik czasu na ekranie LED będzie jednak kontynuował odliczanie. Jest to normalne zjawisko.

Uwaga: Podczas okresu spoczynku nie należy podnosić pokrywy, ponieważ spowoduje to anulowanie programu. Po zakończeniu procesu Soup Maker wyemituje 5 sygnałów dźwiękowych, a następnie na ekranie pojawi się komunikat "End" (Koniec).

Zakończono

Po zakończeniu, Soup Maker wyświetli tę samą animację, co podczas spoczynku, ale licznik czasu ustawi się na "0", a wszystkie ikony na panelu zaczną migać, a następnie wyświetli się "End".

Podgrzewanie i mieszanie nie działają razem.

Dodatkowa instrukcja obsługi

1. Na ekranie zostanie wyświetlony komunikat **E1** lub **E2**, jeśli czujnik temperatury ma przerwę w obwodzie lub zwarcie. W takim przypadku należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania i poprosić o pomoc autoryzowanego sprzedawcę.
2. Ekran wyświetli **E3** i wyemituje 5 sygnałów dźwiękowych, gdy czujnik temperatury osiągnie ustawienie kontroli temperatury suchego spalania (nie zostanie wykryta woda), podczas pracy elementu grzebnego. Następnie odłącz urządzenie od zasilania, pozwól mu całkowicie ostygnąć, a następnie użyj go ponownie. (W stanie **E3** przyciski Mode i Start/Stop nie działają).
3. Ekran wyświetli **E4** i wyemituje 5 sygnałów dźwiękowych, jeśli pokrywa nie jest zakryta zaraz po podłączeniu do zasilania. Podczas pracy, po zdjęciu pokrywy zupowar zatrzyma się na 1 minutę. Zupowar rozpocznie pracę, jeśli pokrywa zostanie prawidłowo przykryta w ciągu 1 minuty. W przeciwnym razie zupowar przestanie działać i przejdzie w tryb gotowości, jeśli pokrywa nie zostanie prawidłowo przykryta przez ponad 1 minutę. (W stanie **E4** przyciski Mode i Start/Stop nie działają).
4. W szczególnych przypadkach, należy dodać składniki podczas pracy urządzenia. W razie potrzeby można długo nacisnąć przycisk Start/Stop, aby dodać składniki. Na ekranie pojawi się 3-minutowe odliczanie.
 - 4.1 Po zakończeniu dodawania składników i prawidłowym przykryciu pokrywy w ciągu 1 minuty, zupowar rozpocznie pracę. W przeciwnym razie zupowar przestanie działać i przejdzie w tryb gotowości, jeśli pokrywa nie zostanie prawidłowo przykryta przez ponad 1 minutę (patrz **dodatkowa instrukcja obsługi nr 3**).
 - 4.2 Jeśli nie otworzysz pokrywy lub nie wykonasz żadnej czynności przez ponad 3 minuty, Soup Maker wyemituje 5 sygnałów dźwiękowych, przestanie działać i przejdzie w tryb czuwania.
 - 4.3 Zupowar przestanie działać i przejdzie w tryb czuwania, jeśli w ciągu 3 minut krótko naciśniesz przycisk Start/Stop, nie otworzy pokrywy lub nie wykona żadnej innej czynności.(Podczas pracy przycisk trybu nie działa).



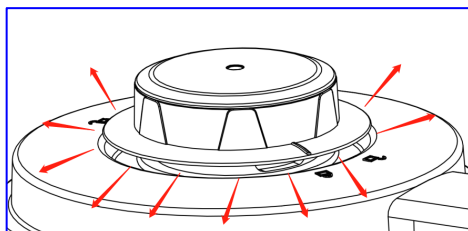
OSTRZEŻENIE

Nie wolno zdejmować pokrywy ani osłony podczas pracy.

Nie należy zbliżać dłoni do pokrywy parowej, ponieważ para może wydostawać się przez szczelinę między pokrywą parową a pokrywką, co może spowodować obrażenia podczas przygotowywania zupy lub dżemu.



! Uwaga: para może wydostawać się ze szczeliny między pokrywą parową a pokrywką.



Nie dotykaj urządzenia podczas przygotowywania zupy/dżemu, zwłaszcza pokrywy, pokrywy parowej i dzbanka.

Nie używaj niegotowanego mięsa w urządzeniu Soup Maker.

Nie napełniaj zawartości poniżej linii Min. ani nie przekraczaj linii Max. na Soup Makerze.

Nie wlewać już przygotowanej zupy lub dżemu z puszki/kartonu w celu podgrzania w Soup Makerze.

Nie wolno zanurzać dzbanka, silnika i obudowy grzałki w wodzie lub innych płynach.

Nie dopuścić do przedostania się wody na silnik i obudowę nagrzewnicy.

JAK CZYŚCIĆ

Po użyciu wyczyść dzbanek wewnątrz i ostrze mieszające ciepłą wodą z mydłem za pomocą narzędzia do czyszczenia. Wytrzyj zewnętrzną część urządzenia miękką, suchą ściereczką.

Niektóre rodzaje żywności mogą się przypalić w kontakcie z elementem grzejącym podstawy. W takim przypadku należy napełnić Soup Maker gorącą wodą z mydłem i pozostawić na 15 minut. Przypalone jedzenie można następnie łatwo usunąć za pomocą szorstkiej gąbki do czyszczenia. Nie używaj metalowej gąbki do szorowania, ponieważ porysuje ona podstawę.

Po wyczyszczeniu należy dokładnie wysuszyć wszystkie części przed użyciem.

UTYLIZACJA STARYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH



Europejska dyrektywa 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) wymaga, aby stare urządzenia elektryczne gospodarstwa domowego nie były wyrzucane do zwykłego strumienia niesortowanych odpadów komunalnych. Stare urządzenia muszą być zbierane oddzielnie w celu optymalizacji odzysku i recyklingu

zawartych w nich materiałów oraz zmniejszenia wpływu na zdrowie ludzkie i środowisko. Przekreślony symbol "kosza na kółkach" na produkcie przypomina o obowiązku selektywnej zbiórki odpadów podczas utylizacji urządzenia.

Konsumenci powinni skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania informacji na temat prawidłowej utylizacji starego urządzenia.

OGRANICZONA GWARANCJA

Ograniczona gwarancja dotyczy zakupów dokonanych u autoryzowanych sprzedawców TurboTronic®.

Gwarancja TurboTronic® dotyczy wyłącznie pierwotnego właściciela i oryginalnego produktu i nie podlega przeniesieniu.

TurboTronic® gwarantuje, że urządzenie będzie wolne od wad materiałowych i produkcyjnych. Ograniczona gwarancja ma zastosowanie tylko wtedy, gdy urządzenie jest używane w normalnych warunkach domowych i konserwowane zgodnie z wymaganiami określonymi w Podręczniku użytkownika, z zastrzeżeniem następujących warunków i wyłączeń:

WSZELKIE USŁUGI GWARANCYJNE LUB SERWISOWE PO ZAKUPIE POWINNY BYĆ ŚWIADCZONE PRZEZ FIRMĘ ZEWNĘTRZNĄ, OD KTÓREJ ZAKUPIONO PRODUKT. TURBOTRONIC® UDZIELA GWARANCJI WYŁĄCZNIE NASZYM ZEWNĘTRZNYM DOSTAWCOM. PONIEWAŻ TEN PRODUKT NIE ZOSTAŁ ZAKUPIONY BEZPOŚREDNIO OD TURBOTRONIC®, ALE ZA POŚREDNICTWEM JEDNEGO Z NASZYCH DOSTAWCÓW ZEWNĘTRZNYCH, WSZELKIE KWESTIE PO ZAKUPIE, OBSŁUGA KLIENTA LUB OTRZYMANIE GWARANCJI POWINNY BYĆ REALIZOWANE WYŁĄCZNIE / BEZPOŚREDNIO PRZEZ DOSTAWCÓW ZEWNĘTRZNYCH, OD KTÓRYCH ZAKUPIONO PRODUKT.

Co jest objęte niniejszą gwarancją?

1. Oryginalne urządzenie i/lub nieużywające się części uznane za wadliwe, według wyłączonego uznania **TurboTronic®**, zostaną naprawione lub wymienione.
2. **TurboTronic®** zastrzega sobie prawo do wymiany urządzenia na takie samo lub o większej wartości.

Co nie jest objęte niniejszą gwarancją?

1. Normalne zużycie części podlegających zużyciu (takich jak naczynia miksujące, pokrywki, kubki, ostrza, podstawy blendera, wyjmowane dzbanki, stojaki, patelnie itp.), które wymagają regularnej konserwacji i/lub wymiany w celu zapewnienia prawidłowego działania urządzenia, nie są objęte niniejszą gwarancją.
2. Każda jednostka, która została zmodyfikowana lub użyta do celów komercyjnych.
3. Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, nadużyciem, niedbałą obsługą, niewykonaniem wymaganej konserwacji (np. nieutrzymywaniem wnętrza podstawy silnika z dala od rozlanej żywności i innych zanieczyszczeń) lub uszkodzeniami spowodowanymi niewłaściwą obsługą podczas transportu.
4. Szkody następne i przypadkowe.
5. Wady spowodowane przez osoby dokonujące napraw nieupoważnione przez **TurboTronic®**. Wady te obejmują uszkodzenia spowodowane w procesie wysyłki, zmiany lub naprawy produktu **TurboTronic®** (lub jakiegokolwiek jego części), gdy naprawa jest wykonywana przez osobę nieautoryzowaną przez **TurboTronic®**.
6. Produkty zakupione, używane lub obsługiwane poza Europą.

Ilustracje mogą różnić się od rzeczywistego produktu.

Nieustannie dążymy do ulepszania naszych produktów, dlatego specyfikacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

TurboTronic® i **Z-Line®** są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy **Z-GLOBAL B.V.B.A®**.

WYDRUKOWANO W PRC